

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Vaisala DRYCAP® Трансмиттер  
точки росы  
DMT242

## Введение

DMT242 – трансмиссер точки росы с широким диапазоном применения. DMT242 предназначен для измерения точки росы и обладает великолепными показателями долгосрочной стабильности, которая поддерживается при помощи запатентованной технологии автокалибровки. В приборе используется полимерный сенсор Vaisala DRYCAP®, который характеризуется повышенной устойчивостью к влаге при применении в процессах с повышенной конденсацией воды. Прибор разработан для жестких сред, защищен от воздействия пыли, грязи и брызг воды.

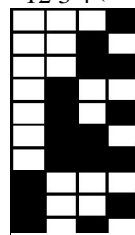
Соединение прибора осуществляется при помощи коннектора. Прибор оборудован также последовательной шиной для масштабирования аналогового выхода. .

## Установка давления для процессов под давлением

Для повышения точности измерений в процессах под давлением, настройте прибор согласно рис. 1 при помощи переключателей см. рис.3, п.8. Заводская установка давления составляет 1 бар, переключатель № 4 находится в положении ON.

Switches Pressure (absolute)

12 3 4 (bar) 0 ... 2



THE SWITCH MARKED WITH A BLACK SQUARE IS IN THE ON POSITION

Figure 1 Pressure Setting Table

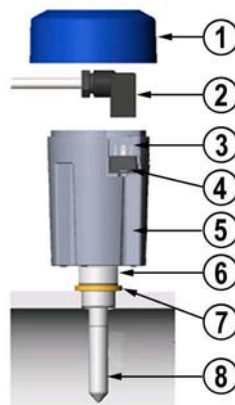
## Установка

1. Поместите уплотнитель (см рис.1) на датчик и установите датчик в процесс через фитинг. Датчик имеет цилиндрическую резьбу GS" ISO 228/1.
2. Закрепите трансмиссер при помощи фиксирующей гайки на датчике. (24 мм).

## Соединения

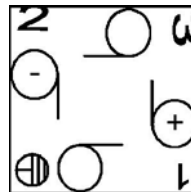
1. Снимите крышку.
2. Выньте коннектор.
3. Аккуратно выдавите клемму из коннектора при помощи отвертки.
4. Используйте трехжильный кабель. Возможно использование кабелей 2 или 10 м. производства Vaisala (коды заказа: 2м. - 221475 10м. - 221476). Соедините кабели следующим образом:

Терминал 1 = подача V + (VAC), терминал 2 подача= V - (VAC, нейтр.)/сигнал, терминал 3 = Сигнал + Заземляющий терминал не подключен



- 1 = Крышка
- 2 = Коннектор
- 3 = Плоская прокладка
- 4 = Соединение счетчика
- 5 = Корпус трансмиссера
- 6 = Гайка
- 7 = Уплотнитель
- 8 = Датчик

Figure 2 DMT242



Цвета кабелей для 221475 и 221476:

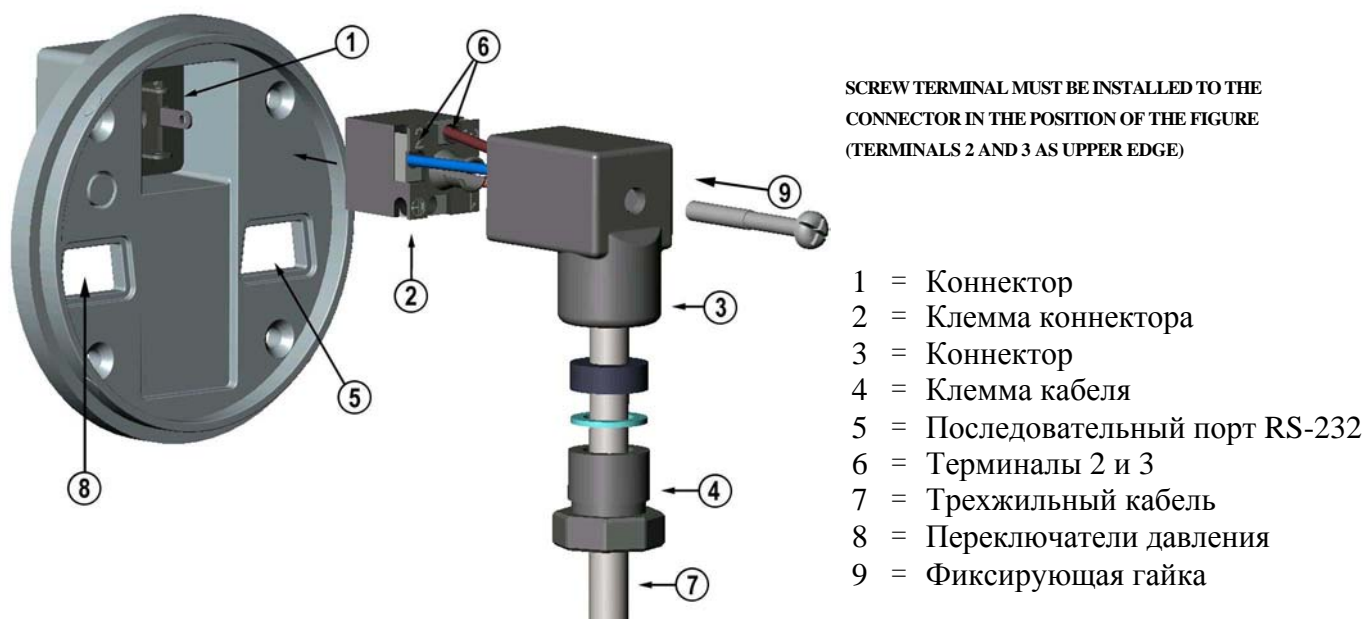
- 1 = коричневый
- 2 = синий
- 3 = черный

5. Вставьте подсоединенную клемму обратно в коннектор в положение, указанной на рис.3. Вставьте в коннектор фиксирующую гайку. Зафиксируйте кабельный зажим. Вставьте коннектор в соединение счетчика.

**Примечание** Соединение невозможно, если расположение клеммы отлично от указанного на рис.3.

6. Установите заднюю крышку так, чтобы кабель проходил через отверстие. Трансмиттер готов к использованию.

**Примечание** После подачи питания подождите 7 минут прежде, чем начать измерения. При начале работы запустите функцию авто-диагностики.



**Рисунок 3 Соединение и установка коннектора**

## Калибровка и обслуживание

### Замена спеченного фильтра

Загрязненный фильтр может увеличить время ответа при измерении. Для замены фильтра открутите его и замените новым.

### Калибровка

Рекомендуется проводить калибровку не реже 1 раза в год. Полевую калибровку можно проводить при помощи калибровочного эталона, например прибора Vaisala DRYCAP® Hand-Held Dewpoint Meter DM70. Соединительный кабель позволяет одновременно выводить данные DMT242 и DM70 на дисплей DM70. При необходимости настройки прибора, обратитесь в сервисный центр Vaisala Instruments Service Centers или к местному представителю.

## NORTH AMERICAN SERVICE CENTER

**Vaisala Inc.**, 10-D Gill Street, Woburn, MA 01801-1068, USA. Phone: +1 781 933 4500, Fax: +1 781 933 8029,  
E-mail: [us-customersupport@vaisala.com](mailto:us-customersupport@vaisala.com)

## EUROPEAN SERVICE CENTER

**Vaisala Instruments Service**, Vanha Nurmijarventie 21 FIN-01670 Vantaa, FINLAND. Phone: +358 9 8949 2658,  
Fax: +358 9 8949 2295, E-mail: [instruments.service@vaisala.com](mailto:instruments.service@vaisala.com)

## TOKYO SERVICE CENTER

**Vaisala KK**, 42 Kagurazaka 6-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-0825, JAPAN. Phone: +81 3 3266 9617, Fax: +81 3 3266 9655,  
E-mail: [aftersales.asia@vaisala.com](mailto:aftersales.asia@vaisala.com)

## BEIJING SERVICE CENTER

**Vaisala China Ltd.**, Floor 2 EAS Building, No. 21 Xiao Yun Road, Dongsanhuan Beilu, Chaoyang District, Beijing, PR.  
CHINA 100027. Phone: +86 10 8526 1199, Fax: +86 10 8526 1155, Contact person: Recho Li

[www.vaisala.com](http://www.vaisala.com)

## Масштабирование аналогового выхода при помощи последовательной шины

### Настройки последовательного соединения

Масштабирование аналогового выхода можно проводить при помощи последовательной шины и компьютера, где установлено соответствующее программное обеспечение. Подсоедините последовательную шину к прибору через интерфейс RS-232, используя следующие настройки: скорость передачи – 2400, четность – отс. Биты данных – 8, стоповый бит - 1. Последовательный кабель можно заказать у производителя (код заказа - DMT242RS).

### Масштабирование выхода точки росы

Для масштабирования параметра точки росы используйте команду **ascl xx yy<ENTER>**, где **xx** = нижний предел (°C или °F), а **yy** = верхний предел (°C или °F). Заводские настройки: °C. Для изменения на °F используйте команду **unit xx <ENTER>**, где **xx** = **n** (°F), и **xx** = **m** °C.

## Аксессуары

Код заказа	Описание
HM47280	Спеченный фильтр из нержавеющей стали
DMT242RS	<u>Последовательная шина RS-232 для ПК (с розеткой)</u>
210662	<u>Адаптер 1/2" NPT</u>

## Гарантия

Vaisala предоставляет гарантию на материалы и изготовление при использовании прибора в нормальных условиях на 1 год от даты поставки. Гарантия не распространяется на использование в особых условиях, а так же повреждения вследствие небрежного обращения.

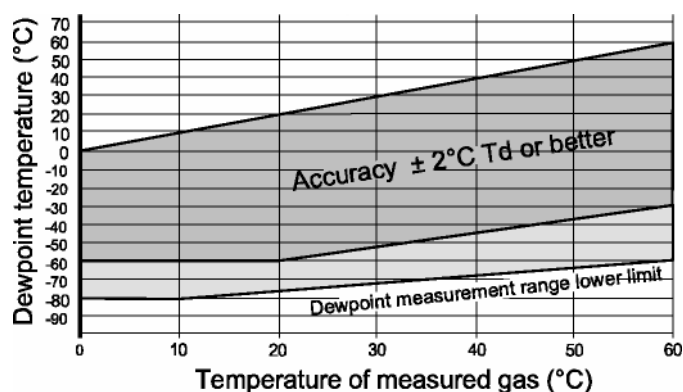
## Технические характеристики

### Температура точки росы

Диапазон измерений	-80 ... +60 °C (-112 ... +140 °F)
DMT242A	-80 ... +20 °C (-112 ... +68 °F)
DMT242B	-60 ... +60 °C (-76 ... +140 °F)
DMT242X	free scaling

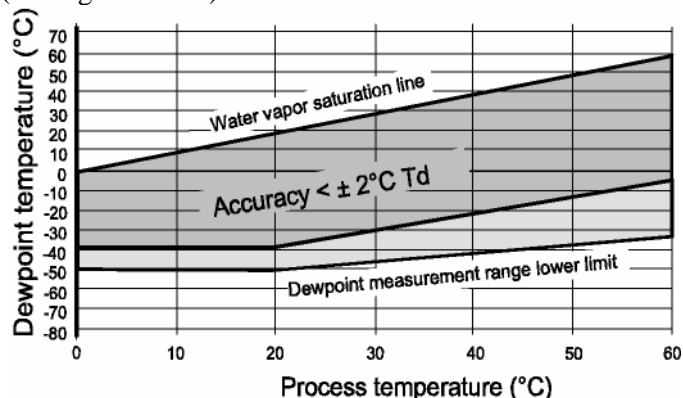
Если точка росы ниже 0 °C, транзистор измеряет точку инея.

Погрешность точки росы ch  
 DRYCAP® 180M  $\pm 2^\circ\text{C}$  ( $\pm 3.6^\circ\text{F}$ )  
 (См. Рис. ниже)



Время ответа 63 % [90 %] при темп.газа 20°C,  
 скорости потока > 1 л/мин. И давлении 1бар. :  
 -60 → -20 °C T<sub>d</sub> (-76 → -4 °F T<sub>d</sub>) 5 s [10 s]  
 -20 → -60 °C T<sub>d</sub> (-4 → -76 °F T<sub>d</sub>) 45 s [10 min]

DRYCAP® 180S  $\pm 2^\circ\text{C}$  ( $\pm 3.6^\circ\text{F}$ )  
 (See figure below)



### Рабочая среда

Температура	0 ... +60 °C (32 ... +140 °F)
Пики температуры	кратковременные: ОК
Относительная влажность	0 ... 100 %RH
Давление	0 ... 20 bar <sub>a</sub> (0 ... 290 psia)
Скорость потока	не влияет

### Выходы

Аналоговый выход	4 ... 20 mA
Разрешение аналог.выхода	$\pm 0.002 \text{ mA}$
Типичная темпер.зависимость	0.0008 mA/°C
Последовательная шина	RS-232

### Общие

Сенсор	DRYCAP® 180M
Рабочее напряжение	17 ... 35 VDC
Энергопотребление 24 VDC	20 ... 28 VAC
Внешняя нагрузка для выхода тока	max 220 mA
Дополнительный кабель с соединением DMT242	max 500 Ω
Коннектор для напряжения и выхода сигнала	2 или 10м
Мак размер кабеля	0.75 mm <sup>2</sup>
Мак диаметр кабеля	6.5 mm/PG7
Сервисный кабель для послед.шины	DMT242RS
Материал датчика	нерж.сталь (AISI 316L)
Защита сенсора	спеченный стальной фильтр (HM47280)
Механические соединения	резьба G1/2" ISO228-1 с уплотнительным кольцом (U-seal)
Корпус электроники	пластик (ABS/PC)
Классификация корпуса	IP 65 (NEMA 4)
Диапазон температуры хранения	-40 ... +70 °C (-40 ... +158 °F)

Соответствует стандартам EMC: EN61326-1:1997 + Am1:1998 + Am2:2001; Промышленная среда.

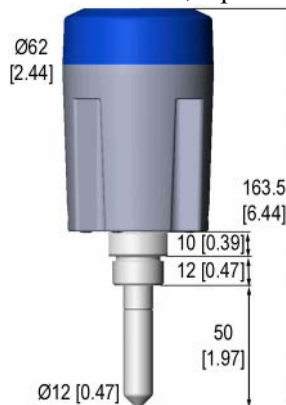


Рис. 4 Размеры в мм. и [дюймах]





[www.vaisala.com](http://www.vaisala.com)

